



RECUEIL DE LEGISLATION

A — N° 89

2 août 2001

S o m m a i r e

ORGANISME LUXEMBOURGEOIS DE NORMALISATION

Implémentation de nouvelles normes européennes du domaine non-électrique applicables au Grand-Duché de Luxembourg.	page 1811
Implémentation de nouvelles normes européennes du domaine électrotechnique applicables au Grand-Duché de Luxembourg	1826

Implémentation de nouvelles normes européennes du domaine non-électrique applicables au Grand-Duché de Luxembourg.

Considérant la loi du 22 mars 2000 relative à la création d'un Registre national d'accréditation, d'un Conseil national d'accréditation, de certification, de normalisation et de promotion de la qualité et d'un organisme luxembourgeois de normalisation, modifiant la loi du 14 décembre 1967 portant institution d'un poste de commissaire du Gouvernement, portant création d'un service de l'énergie de l'Etat, et concernant l'exploitation des centrales hydro-électriques d'Esch-sur-Sûre et de Rosport et notamment l'article 4;

Vu les articles 12, 13 et 14 du règlement grand-ducal du 17 juillet 2000 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information;

1. Sont considérées comme nouvelles normes nationales applicables au Grand-Duché de Luxembourg, les normes européennes figurant sur le Relevé SEE (juillet 2001) ci-annexé qui comprend les normes européennes élaborées et adoptées par le Comité Européen de Normalisation (CEN).
2. Ce relevé est une mise à jour du catalogue des normes européennes qui complète et modifie les 18 volumes précédents publiés au Mémorial, à savoir A-N° 46/1994, 102/1994, 18/1995, 69/1995, 52/1996, 61/1997, 91/1997, 5/1998, 25/1998, 40/1998, 93/1998, 18/1999, 73/1999, 7/2000, 45/2000, 122/2000, 15/2001 et 46/2001.
3. La disponibilité de ces normes pour les milieux intéressés est assurée par l'Organisme Luxembourgeois de Normalisation auprès du Service de l'Energie de l'Etat et leur mise à disposition se fait sur demande.

Luxembourg, le 5 juillet 2001.

Le Directeur du Service de l'Energie de l'Etat,
Jean-Paul Hoffmann

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT

IMPLEMENTATION DE NOUVELLES NORMES EUROPEENNES DU DOMAINE NON-ELECTRIQUE -
MISE A JOUR DU CATALOGUE DE L'ORGANISME LUXEMBOURGEOIS DE NORMALISATION

RELEVÉ DES NORMES EUROPEENNES APPLICABLES AU GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG
EN VERTU DU REGLEMENT GRAND-DUCAL DU 17 JUILLET 2000 PREVOYANT UNE PROCEDURE
D'INFORMATION DANS LE DOMAINE DES NORMES ET REGLEMENTATIONS TECHNIQUES.

(JUILLET 2001)

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
CR 13686:2001 Emballage - Optimisation de la valorisation énergétique des déchets d'emballages	04/2001	
EN 39:2001 Tubes libres en acier pour échafaudages à tubes et raccords - Conditions techniques de livraison * La présente remplace la publication EN 39:1976 *	04/2001	
EN 54-03:2001 Systèmes de détection et d'alarme incendie Partie 3 : Dispositifs sonores d'alarme feu	04/2001	
EN 149:2001 Appareils de protection respiratoire - Demi-masques filtrants contre les particules - Exigences, essais, marquage * La présente remplace la publication EN 149:1991 *	04/2001	PPE 3
EN 174:2001 Protection individuelle de l'oeil - Masques pour le ski alpin * La présente remplace la publication EN 174:1996 *	04/2001	PPE 3
EN 259-1:2001 Revêtements muraux en rouleaux - Revêtements muraux à usage intense Partie 1 : Spécifications * La présente remplace la publication EN 259:1991 et son amendement *	04/2001	
EN 259-2:2001 Revêtements muraux en rouleaux - Revêtements muraux à usage intense Partie 2 : Détermination de la résistance à l'impact * La présente remplace la publication EN 259:1991 et son amendement *	04/2001	
EN 671-1:2001 Installations fixes de lutte contre l'incendie - Systèmes équipés de tuyaux Partie 1 : Robinets d'incendie armés équipés de tuyaux semi-rigides * La présente remplace la publication EN 671-1:1994 *	04/2001	CPD
EN 671-2:2001 Installations fixes de lutte contre l'incendie - Systèmes équipés de tuyaux Partie 2 : Postes d'eau muraux équipés de tuyaux plats * La présente remplace la publication EN 671-2:1994 *	04/2001	CPD
EN 725-12:2001 Céramiques techniques avancées - Méthodes d'essai pour poudres céramiques Partie 12 : Analyse chimique de zircon	04/2001	
EN 755-9:2001 Aluminium et alliages d'aluminium - Barres, tubes et profilés filés Partie 9 : Profilés, tolérances sur dimension et forme	04/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

**SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT**

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 845-01:2001 Spécification pour composants accessoires de maçonnerie Partie 1 : Attaches, brides de fixation, étriers de support et consoles	04/2001	
EN 845-02:2001 Spécification pour composants accessoires de maçonnerie Partie 2 : Linteaux	04/2001	
EN 845-03:2001 Spécification pour composants accessoires de maçonnerie Partie 3 : Treillis d'armature en acier pour joints horizontaux	04/2001	CPD
EN 1248:2001 Machines de fonderie - Prescriptions de sécurité pour équipements de grenailage	04/2001	MD
EN 1252-2:2001 Cryogenic vessels - Materials Part 2 : Toughness requirements for temperatures between -80°C and -20°C	04/2001	PED
EN 1541:2001 Papiers et cartons destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires - Détermination du formaldéhyde dans un extrait aqueux * La présente remplace la publication EN 1541:1998 *	04/2001	
EN 1634-3:2001 Essais de résistance au feu des portes et fermetures Partie 3 : Portes et volets pare-fumées	04/2001	
EN 1647:1998/A1:2001 Véhicules habitables de loisirs - Résidences mobiles - Exigences d'habitation relatives à la santé et à la sécurité Amendement No 1	04/2001	
EN 1677-5:2001 Accessoires pour élingues - Sécurité Partie 5 : Crochets de levage en acier forgé à linguet - Classe 4	04/2001	MD
EN 1677-6:2001 Accessoires pour élingues - Sécurité Partie 6 : Mailles - Classe 4	04/2001	MD
EN 1965-1:2001 Adhésifs structuraux - Corrosion Partie 1 : Détermination et classification de la corrosion d'un substrat en cuivre * La présente remplace la publication ENV 1965-1:1995 *	04/2001	
EN 1965-2:2001 Adhésifs structuraux - Corrosion Partie 2 : Détermination et classification de la corrosion d'un substrat en laiton * La présente remplace la publication ENV 1965-2:1995 *	04/2001	
EN 1986-2:2001 Véhicules routiers à propulsion électrique - Mesurage des performances énergétiques Partie 2 : Véhicules hybrides électriques thermiques	04/2001	
EN 2083:2001 Série aérospatiale - Conducteurs en cuivre ou en alliage de cuivre pour câbles électriques - Norme de produit	04/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

**SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT**

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 10270-1:2001 Fils en acier pour ressorts mécaniques Partie 1 : Fils pour ressorts en acier non allié, patentés, tréfilés à froid	04/2001	
EN 10270-2:2001 Fils en acier pour ressorts mécaniques Partie 2 : Fils en acier trempés à l'huile et revenus	04/2001	
EN 10270-3:2001 Fils en acier pour ressorts mécaniques Partie 3 : Fils en acier inoxydable	04/2001	
EN 10304:2001 Matériaux magnétiques pour relais (fer et acier)	04/2001	
EN 12020-1:2001 Aluminium et alliages d'aluminium - Profilés de précision filés en alliages EN AW-6060 et EN AW-6063 Partie 1 : Conditions techniques de contrôle et de livraison	04/2001	
EN 12020-2:2001 Aluminium et alliages d'aluminium - Profilés de précision filés en alliages EN AW-6060 et EN AW-6063 Partie 2 : Tolérances sur dimensions et forme	04/2001	
EN 12098-2:2001 Régulation pour les systèmes de chauffage Partie 2 : Optimiseurs d'intermittences pour les systèmes de chauffage à eau chaude	04/2001	
EN 12195-3:2001 Dispositifs d'arrimage des charges à bord des véhicules routiers - Sécurité Partie 3 : Chaînes d'amarrage	04/2001	
EN 12474:2001 Protection cathodique des canalisations sous marines	04/2001	
EN 12485:2001 Produits chimiques pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine - Carbonate de calcium, chaux et dolomie semi calcinée - Méthodes d'analyse	04/2001	
EN 12503-1:2001 Tapis de sport Partie 1 : Tapis de gymnastique, exigences de sécurité	04/2001	
EN 12503-2:2001 Tapis de sport Partie 2 : Sautoirs pour saut à la perche et saut en hauteur exigences de sécurité	04/2001	
EN 12503-3:2001 Tapis de sport Partie 3 : Tapis de judo, exigences de sécurité	04/2001	
EN 12503-4:2001 Tapis de sport Partie 4 : Détermination des caractéristiques d'amortissement au choc	04/2001	
EN 12503-5:2001 Tapis de sport Partie 5 : Détermination des caractéristiques antidérapantes de la base	04/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

**SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT**

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 12503-6:2001 Tapis de sport Partie 6 : Détermination des caractéristiques antidérapantes de la face supérieure	04/2001	
EN 12503-7:2001 Tapis de sport Partie 7 : Détermination de la rigidité statique	04/2001	
EN 12613:2001 Dispositifs avertisseurs à caractéristiques visuelles, en matière plastique, pour câbles et canalisations enterrés	04/2001	
EN 12622:2001 Sécurité des machines-outils - Presses plieuses hydrauliques	04/2001	MD
EN 12717:2001 Sécurité des machines-outils - Perceuses	04/2001	MD
EN 12735-1:2001 Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure en cuivre pour l'air conditionné et la réfrigération Partie 1 : Tubes pour canalisations	04/2001	PED
EN 12735-2:2001 Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure en cuivre pour l'air conditionné et la réfrigération Partie 2 : Tubes pour le matériel	04/2001	PED
EN 12807:2001 Bouteilles transportables et rechargeables en acier brasé pour gaz de pétrole liquéfiés (GPL) - Conception et fabrication	04/2001	
EN 12833:2001 Volets roulants pour fenêtres de toit et véranda - Résistance à la charge de neige - Méthode d'essai	04/2001	
EN 12963:2001 Adhésifs - Détermination de la teneur en monomères libres dans des adhésifs à base de polymères synthétiques	04/2001	
EN 12964:2001 Adhésifs pour cuir et matériaux pour articles chaussants - Adhésifs à haute ténacité - Contrôle de la résistance à la chaleur des joints à une température élevée	04/2001	
EN 12972:2001 Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Epreuve, inspection et marquage des citernes métalliques	04/2001	
EN 13103:2001 Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Essieux-axes porteurs - Méthode de conception	04/2001	
EN 13104:2001 Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Essieux-axes moteurs - Méthode de conception	04/2001	
EN 13123-1:2001 Fenêtres, portes et fermetures - Résistance à l'explosion - Prescriptions et classification Partie 1 : Tube à effet de souffle (shock tube)	04/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

**SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT**

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 13124-1:2001 Fenêtres, portes et fermetures - Résistance à l'explosion - Méthode d'essai Partie 1 : Tube à effet de souffle (Shock tube)	04/2001	
EN 13125:2001 Fermetures pour baies équipées de fenêtres, stores intérieurs et extérieurs - Résistance thermique additionnelle - Attribution d'une classe de perméabilité à l'air à un produit	04/2001	
EN 13128:2001 Sécurité des machines-outils - Fraiseuses (comprenant les aléseuses)	04/2001	MD
EN 13147:2001 Cuivre et alliages de cuivre - Détermination des contraintes résiduelles sur les rives des bandes cisailées	04/2001	
EN 13197:2001 Produits de marquage routier - Simulateurs d'usure	04/2001	
EN 13212:2001 Produits de marquage routiers - Exigences pour le contrôle de la production en usine	04/2001	
EN 13246:2001 Emballage - Spécifications relatives aux cerclages d'acier	04/2001	
EN 13268:2001 Agents de surface - Détermination de la teneur en oxyde d'éthylène et en oxyde de propylène dans les condensats à base d'oxyde d'éthylène et d'oxyde de propylène	04/2001	
EN 13273:2001 Agents de surface - Détermination de la teneur en substances non-ioniques dans les agents de surface anioniques par chromatographie liquide à haute performance (CLHP)	04/2001	
EN 13274-5:2001 Appareils de protection respiratoire - Methodes d'essai Partie 5 : Conditions climatiques	04/2001	PPE 3
EN 13289:2001 Installations de production de pâtes - Séchoirs et refroidisseurs - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	04/2001	MD
EN 13300:2001 Peintures et vernis - Produits de peinture et systèmes de peinture en phase aqueuse pour murs et plafonds intérieurs - Classification	04/2001	
EN 13306:2001 Terminologie de la maintenance	04/2001	
EN 13378:2001 Machines pour pâtes alimentaires - Presses pour pâtes alimentaires - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	04/2001	MD
EN 13379:2001 Machines pour pâtes alimentaires - Etendeuses, dégarnisseuses-découpeuses, convoyeurs de retour des cannes et accumulateurs de cannes - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	04/2001	MD
EN 13393:2001 Emballage - Spécifications relatives aux cornières	04/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

**SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT**

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 13394:2001 Conditionnement - Caractéristiques des feuillards de cerclage non métalliques	04/2001	
EN 13444-1:2001 Véhicules routiers à propulsion électrique - Mesurage des émissions des véhicules hybrides Partie 1 : Véhicules hybrides électriques thermiques	04/2001	
EN 13447:2001 Véhicules routiers à propulsion électrique - Terminologie	04/2001	
EN 13523-09:2001 Tôles prélaquées - Méthodes d'essai Partie 9 : Résistance à l'immersion dans l'eau	04/2001	
EN 13523-13:2001 Tôles prélaquées - Méthodes d'essai Partie 13 : Résistance au vieillissement accéléré par la chaleur	04/2001	
EN 13523-14:2001 Tôles prélaquées - Méthodes d'essai Partie 14 : Farinage (méthode Helmen)	04/2001	
EN 13676:2001 Papiers et cartons enduits de polymères destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires - Détection des trous d'épingle	04/2001	
EN 13701:2001 Système spatiale - Vocabulaire	04/2001	
EN ISO 7786:2001 Instruments rotatifs dentaires - Instruments abrasifs de laboratoire * La présente remplace la publication EN 27786:1991 *	04/2001	
EN ISO 8320-2:2001 Lentilles de contact et produits d'entretien des lentilles de contact - Vocabulaire Partie 2 : Produits d'entretien des lentilles de contact	04/2001	
EN ISO 8612:2001 Instruments ophtalmiques - Tonomètres	04/2001	
EN ISO 9886:2001 Evaluation de l'astreinte thermique par mesures physiologiques	04/2001	
EN ISO 10551:2001 Ergonomie des ambiances thermiques - Evaluation de l'influence des ambiances thermiques à l'aide d'échelles de jugements subjectifs	04/2001	
EN ISO 13340:2001 Bouteilles à gaz transportables - Robinets pour bouteilles non rechargeables - Spécifications et essais de prototype	04/2001	
EN ISO 14246:2001 Bouteilles à gaz transportables - Robinets de bouteilles à gaz - Essais de fabrication et contrôles	04/2001	
EN ISO 14644-4:2001 Salles propres et environnements maîtrisés apparentés Partie 4 : Conception, construction et mise en fonctionnement	04/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN ISO 14729:2001 Optique ophtalmique - Produits d'entretien des lentilles de contact - Exigences microbiologiques et méthodes d'essai des produits et protocoles d'entretien des lentilles de contact	04/2001	
EN ISO 15720:2001 Revêtements métalliques - Essais de porosité - Porosité des revêtements d'or ou de palladium sur métaux par électrographie par gélification	04/2001	
EN ISO 15721:2001 Revêtements métalliques - Essais de porosité - Porosité des revêtements d'or ou de palladium par essai à l'acide sulfureux/vapeur de dioxyde de soufre	04/2001	
ENV 12977-1:2001 Installations solaires thermiques et leurs composants - Installations assemblées à façon Partie 1 : Exigences générales	04/2001	
ENV 12977-2:2001 Installations solaires thermiques et leurs composants - Installations assemblées à façon Partie 2 : Méthodes d'essais	04/2001	
ENV 12977-3:2001 Installations solaires thermiques et leur composants - Installations assemblées à façon Partie 3 : Caractérisation des performances des dispositifs de stockage pour des installations de chauffage solaire	04/2001	
ENV 13269:2001 Maintenance - Guide de préparation des contrats de maintenance	04/2001	
ENV 13998:2001 Road transport and traffic telematics - Public transport - Non-interactive dynamic passenger information on ground	04/2001	
ENV 14028:2001 Hydrometry - The application of propeller-type current meters and their calibration	04/2001	
CR 1187:2001 Méthodes d'essai pour l'exposition des toitures à un feu extérieur	05/2001	
EN 54-11:2001 Systèmes de détection automatique d'incendie Partie 11 : Déclencheurs manuels d'alarme	05/2001	
EN 204:2001 Classification des colles pour bois thermoplastiques à usages non structuraux * La présente remplace la publication EN 204:1991 *	05/2001	
EN 623-3:2001 Céramiques techniques avancées - Méthodes d'essai pour céramiques monolithiques - Propriétés générales et texturales Partie 3 : Détermination de la taille des grains * La présente remplace la publication ENV 623-3:1993 *	05/2001	
EN 694:2001 Tuyaux de lutte contre l'incendie - Tuyaux semi-rigides pour systèmes fixes	05/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

**SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT**

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 1093-11:2001 Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses par l'air Partie 11 : Indice d'assainissement	05/2001	MD
EN 1591-1:2001 Brides et leurs assemblages - Règles de calcul des assemblages à brides circulaires avec joint Partie 1 : Méthode de calcul	05/2001	PED
EN 1757-1:2001 Sécurité des chariots de manutention - Chariots manuels Partie 1 : Gerbeurs	05/2001	MD
EN 1757-2:2001 Sécurité des chariots de manutention - Chariots manuels Partie 2 : Transpalette	05/2001	MD
EN 1844:2001 Feuilles souples d'étanchéité - Détermination de la résistance à l'ozone - Feuilles d'étanchéité de toiture plastiques et élastomères	05/2001	
EN 1848-2:2001 Feuilles souples d'étanchéité - Détermination de la longueur, de la largeur, de la rectitude et de la planéité Partie 2 : Feuilles d'étanchéité de toiture plastiques et élastomères	05/2001	
EN 1849-2:2001 Feuilles souples d'étanchéité - Détermination de l'épaisseur et de la masse surfacique Partie 2 : Feuilles d'étanchéité de toiture plastique et élastomères	05/2001	
EN 1850-2:2001 Feuilles souples d'étanchéité - Détermination des défauts d'aspect Partie 2 : Feuilles d'étanchéité de toiture plastiques et élastomères	05/2001	
EN 12205:2001 Bouteilles à gaz transportables - Bouteilles à gaz métalliques non rechargeables	05/2001	
EN 12255-08:2001 Stations d'épuration Partie 8 : Stockage et traitement des boues	05/2001	
EN 12373-01:2001 Aluminium et alliages d'aluminium - Anodisation Partie 1 : Méthode de spécification des caractéristiques des revêtements décoratifs et protecteurs obtenus par oxydation anodique sur aluminium	05/2001	
EN 12373-16:2001 Aluminium et alliages d'aluminium - Anodisation Partie 16 : Contrôle de la continuité des couches anodiques minces - Essai au sulfate de cuivre	05/2001	
EN 12373-17:2001 Aluminium et alliages d'aluminium - Anodisation Partie 17 : Détermination de la tension électrique de claquage	05/2001	
EN 12373-18:2001 Aluminium et alliages d'aluminium - Anodisation Partie 18 : Système de cotation de la corrosion par piqûres - Méthodes reposant sur des images-types	05/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 12373-19:2001 Aluminium et alliages d'aluminium - Anodisation Partie 19 : Système de cotation de la corrosion par piqûres - Méthode par quadrillage	05/2001	
EN 12478:2000/AC:2001 Sécurité des machines-outils - Tours à commande numérique et centres de tournage de grandes dimensions Corrigendum AC	05/2001	
EN 12668-2:2001 Essais non destructifs - Caractérisation et vérification de l'appareillage de contrôle par ultrasons Partie 2 : Traducteurs	05/2001	
EN 12716:2001 Exécution des travaux géotechniques spéciaux - Colonnes, panneaux et structures de sol-ciment réalisés par jet	05/2001	
EN 12733:2001 Matériel agricole et forestier - Motofaucheuses à conducteur à pied - Sécurité	05/2001	MD
EN 12743:1999/AC:2001 Chaussures - Méthodes d'essai applicables aux semelles - Mesure de l'énergie de compression Corrigendum AC	05/2001	
EN 12765:2001 Classification des colles à bois à résine thermodurcissable à usages non structuraux	05/2001	
EN 12839:2001 Produits préfabriqués en béton - Eléments pour clôtures	05/2001	CPD
EN 12852:2001 Machines pour les produits alimentaires - Préparateurs culinaires et blenders - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	05/2001	MD
EN 12853:2001 Machines pour les produits alimentaires - Batteurs et fouets portatifs - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	05/2001	MD
EN 12871:2001 Panneaux à base de bois - Spécifications et exigences fonctionnelles pour panneaux travaillants utilisés en planchers, murs et toitures	05/2001	
EN 13036-1:2001 Caractéristiques de surface des routes et aéroports - Méthodes d'essai Partie 1 : Mesurage de la profondeur de macrotexture de la surface du revêtement à l'aide d'une technique volumétrique à la tache	05/2001	
EN 13136:2001 Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur - Dispositifs de surpression et tuyauteries associées - Méthodes de calcul	05/2001	PED
EN 13150:2001 Paillasses de laboratoire - Dimensions, spécification de sécurité et méthodes d'essai	05/2001	
EN 13162:2001 Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en laine minérale (MW) - Spécification	05/2001	CPD

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

**SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT**

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 13163:2001 Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en polystyrène expansé (EPS) - Spécification	05/2001	CPD
EN 13164:2001 Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en mousse de polystyrène extrudé (XPS) - Spécification	05/2001	CPD
EN 13165:2001 Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en mousse rigide de polyuréthane (PUR) - Spécification	05/2001	CPD
EN 13166:2001 Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en mousse phénolique (PF) - Spécification	05/2001	CPD
EN 13167:2001 Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en verre cellulaire (CG) - Spécification	05/2001	CPD
EN 13168:2001 Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en laine de bois (WW) - Spécification	05/2001	CPD
EN 13169:2001 Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en perlite expansée (EPB) - Spécification	05/2001	CPD
EN 13170:2001 Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en liège expansé (ICB) - Spécification	05/2001	CPD
EN 13171:2001 Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en fibre de bois (WF) - Spécification	05/2001	CPD
EN 13172:2001 Produits isolants thermiques - Evaluation de la conformité	05/2001	
EN 13219:2001 Matériel de gymnastique - Trampolines - Exigences fonctionnelles et de sécurité, méthodes d'essai	05/2001	
EN 13238:2001 Essais de réaction au feu des produits de construction - Mode opératoire du conditionnement et règles générales de sélection des substrats	05/2001	
EN 13290-2:2001 Management des projets spatiaux - Exigences générales Partie 2 : Organigramme des tâches	05/2001	
EN 13290-3:2001 Management des projets spatiaux - Exigences générales Partie 3 : Organisation de projet	05/2001	
EN 13290-4:2001 Management des projets spatiaux - Exigences générales Partie 4 : Logique de déroulement	05/2001	
EN 13290-5:2001 Management des projets spatiaux - Exigences générales Partie 5 : Gestion de la configuration	05/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

**SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT**

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 13290-6:2001 Management des projets spatiaux - Exigences générales Partie 6 : Gestion de l'information et de la documentation	05/2001	
EN 13290-7:2001 Management des projets spatiaux - Exigences générales Partie 7 : Maîtrise des coûts et des délais	05/2001	
EN 13380:2001 Prescriptions générales pour les composants utilisés pour la rénovation et la réparation des branchements et des réseaux d'assainissement à l'extérieur des bâtiments	05/2001	
EN 13411-2:2001 Terminaisons pour câbles en acier - Sécurité Partie 2 : Epissures de boucles pour élingues en câble d'acier	05/2001	MD
EN 13544-3:2001 Respiratory therapy equipment Part 3 : Air entrainment devices	05/2001	MED
EN 13549:2001 Services de nettoyage - Exigences et recommandations fondamentales pour les systèmes de mesurage de la qualité	05/2001	
EN 28662-2:1994/A2:2001 Machines à moteur portatives - Mesurage des vibrations au niveau des poignées Partie 2 : Marteaux burineurs et marteaux riveurs Amendement No 2	05/2001	
EN 28662-3:1994/A2:2001 Machines à moteur portatives - Mesurage des vibrations au niveau des poignées Partie 3 : Marteaux perforateurs et marteaux rotatifs Amendement No 2	05/2001	MD
EN ISO 1520:2001 Peintures et vernis - Essai d'emboutissage * La présente remplace la publication EN ISO 1520:1995 *	05/2001	
EN ISO 3668:2001 Peintures et vernis - Comparaison visuelle de la couleur des peintures	05/2001	
EN ISO 7779:2001 Acoustique - Mesurage du bruit aérien émis par les équipements de technologies de l'information et de télécommunications * La présente remplace la publication EN 27779:1991 *	05/2001	
EN ISO 8504-1:2001 Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes de préparation des subjectiles Partie 1 : Principes généraux	05/2001	
EN ISO 8504-2:2001 Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes de préparation des subjectiles Partie 2 : Décapage par projection d'abrasif	05/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

**SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT**

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN ISO 8504-3:2001 Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes de préparation des subjectiles Partie 3 : Nettoyage à la main et à la machine	05/2001	
EN ISO 10088:2001 Petits navires - Installations à combustible installées à demeure et réservoirs fixes correspondants	05/2001	
EN ISO 11378-2:2001 Revêtements de sol textiles - Essais d'encrassement en laboratoire Partie 2 : Essai au tambour	05/2001	
EN ISO 14122-1:2001 Sécurité des machines - Moyens d'accès permanents aux machines Partie 1 : Choix d'un moyen d'accès fixe entre deux niveaux	05/2001	
EN ISO 14122-2:2001 Sécurité des machines - Moyens d'accès permanents aux machines Partie 2 : Plate-formes de travail et passerelles	05/2001	MD
EN ISO 14122-3:2001 Sécurité des machines - Moyens d'accès permanents aux machines Partie 3 : Escaliers, échelles à marches et garde-corps	05/2001	MD
EN ISO 16654:2001 Microbiologie des aliments - Méthode horizontale pour la recherche des Escherichia coli O157	05/2001	
ENV 807:2001 Produits de préservation du bois - Détermination de l'efficacité vis-à-vis des micro-organismes de pourriture molle et d'autres micro-organismes du sol * La présente remplace la publication ENV 807:1993 *	05/2001	
ENV 1329-2:2001 Systèmes de canalisations en plastique pour l'évacuation des eaux-vannes et des eaux usées (à basse et à haute température) à l'intérieur de la structure des bâtiments - Poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) Partie 2 : Guide pour l'évaluation de la conformité	05/2001	
ENV 1401-3:2001 Systèmes de canalisations en plastique pour les branchements et les collecteurs d'assainissement enterrés sans pression - Poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) Partie 3 : Guide pour la pose	05/2001	
ENV 1729-1:2001 Meubles - Chaises et tables pour les établissements d'enseignement Partie 1 : Dimensions fonctionnelles	05/2001	
ENV 1729-2:2001 Meubles - Chaises et tables pour les établissements d'enseignement Partie 2 : Exigences de sécurité et méthodes d'essai	05/2001	
ENV 12625-8:2001 Papier tissé et produits tissés Partie 8 : Temps d'absorption d'eau, capacité d'absorption d'eau - Méthodes d'essai manuelle et automatique	05/2001	
ENV 13370:2001 Caractérisation des déchets - Analyse chimique des éluats - Détermination de: N ammoniacal, AOX, conductivité, Hg, "indice phénol", COT, CN_ aisément libérables, F_	05/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
ENV 13936:2001 Atmosphères sur les lieux de travail - Mesurage des agents chimiques sous forme de mélanges de particules aériennes et de vapeurs - Exigences et méthodes d'essai	05/2001	
ENV 13999-1:2001 Adhésives - Short term method for measuring the emission properties of low-solvent or solvent-free adhesives after application Part 1 : General procedure	05/2001	
ENV ISO 13843:2001 Qualité de l'eau - Lignes directrices pour la validation des méthodes microbiologiques	05/2001	
CR 13714:2001 Caractérisation des boues - Bonne pratique pour la gestion des boues en vue de leur valorisation ou de leur élimination	06/2001	
EN 790:2001 Bateaux de navigation intérieure - Escaliers à angles d'inclinaison entre 45° et 60° - Exigences, types * La présente remplace la publication EN 790:1994 *	06/2001	
EN 12259-01:1999+A1:2001 Installations fixes de lutte contre l'incendie - Composants des systèmes d'extinction du type Sprinkleur et à pulvérisation d'eau Partie 1 : Sprinkleurs * La présente inclut l'amendement A1 et remplace la publication EN 12259-01:1999 *	06/2001	CPD
EN 12504-2:2001 Essais pour béton dans les structures Partie 2 : Essais non destructifs - Détermination de l'indice de rebondissement	06/2001	
EN 12809:2001 Chaudières domestiques à combustible solide destinées à être implantées dans le volume habitable - Puissance calorifique nominale inférieure ou égale à 50 kW - Exigences et méthodes d'essai	06/2001	
EN 12860:2001 Liants-collés à base de plâtre pour carreaux de plâtre - Définitions, spécifications et méthodes d'essai	06/2001	CPD
EN 12975-2:2001 Installations solaires thermiques et leurs composants - Capteurs Partie 2 : Méthodes d'essais	06/2001	
EN 13229:2001 Foyers ouverts et inserts à combustibles solides - Exigences et méthodes d'essai	06/2001	
EN 13240:2001 Poêles à combustible solide - Exigences et méthodes d'essai	06/2001	
EN ISO 9626:1995/A1:2001 Tubes d'aiguilles en acier inoxydable pour la fabrication de matériel médical Amendement No 1	06/2001	
EN ISO 10271:2001 Produits dentaires métalliques - Méthodes pour les essais de corrosion	06/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN ISO 16284:2001 Optique ophtalmique - Echange d'informations pour l'équipement d'optique ophtalmique	06/2001	

Abréviations:

EN	: Norme européenne
HD	: Document d'harmonisation
ENV	: Prénorme européenne
ES	: Spécification européenne
CR	: Rapport CEN
R	: Rapport technique CENELEC
A n	: n ième Amendement d'une EN ou d'un HD
S n	: n ième Edition d'un HD
LVD	: Directive 73/23/CEE (Basse tension)
EMC	: Directive 89/336/CEE (Compatibilité électromagnétique)
MD	: Directive 98/37/CE [anc. 89/392/CEE] (Machines)
TOYS	: Directive 88/378/CEE (Sécurité jouets)
MED	: Directive 93/42/CEE (Dispositifs médicaux)
AIMD	: Directive 90/385/CEE (Dispositifs médicaux implantables actifs)
URE2	: Directive 92/75/CEE (Etiquetage consommation)
BAD	: Directive 86/594/CEE (Etiquetage bruit)
MET1	: Directive 71/316/CEE (Instruments de mesurage)
MET2	: Directive 76/891/CEE (Compteurs d'énergie électrique)
NAWI	: Directive 90/384/CEE (Instruments de pesage non automatique)
BAT	: Directive 91/157/CEE (Matières dangereuses)
ATEX	: Directive 94/9/CE (Atmosphère explosible)
EX 1-3	: Directives 76/117/CEE, 79/196/CEE et 82/130/CEE (Atmosphère explosible)
HSW	: Directive 89/391/CEE (Sécurité et Santé au Travail)
PPE 1-3	: Directives 89/655/CEE, 89/656/CEE et 89/686/CEE (Equipements de protection individuelle)
PPD 1-3	: Directives 93/36/CEE, 93/37/CEE et 93/38/CEE (Marchés Publics)
CPD	: Directive 89/106/CEE (Produits de la construction)
PRV	: Directive 76/767/CEE (Appareils à pression)
PED	: Directive 97/23/CE (Equipements sous pression)
R&TTE	: Directive 1999/5/CE (Equipements hertziens et équipements terminaux de télécommunication)
SATV	: Directive 92/38/CEE (Satellites)
HST	: Directive 96/48/CE (TGV européen)
87/404/CEE	: Directive Récipients à pression simples
90/396/CEE	: Directive Appareils à gaz
92/42/CEE	: Directive Nouvelles chaudières - Exigences de rendement
94/67/CE	: Directive Incinération déchets dangereux
94/62/CE	: Directive Emballages et déchets d'emballage
95/16/CE	: Directive Ascenseurs

Implémentation de nouvelles normes européennes du domaine électrotechnique applicables au Grand-Duché de Luxembourg.

Considérant la loi du 22 mars 2000 relative à la création d'un Registre national d'accréditation, d'un Conseil national d'accréditation, de certification, de normalisation et de promotion de la qualité et d'un organisme luxembourgeois de normalisation, modifiant la loi du 14 décembre 1967 portant institution d'un poste de commissaire du Gouvernement, portant création d'un service de l'énergie de l'Etat, et concernant l'exploitation des centrales hydro-électriques d'Esch-sur-Sûre et de Rosport et notamment l'article 4;

Vu les articles 12, 13 et 14 du règlement grand-ducal du 17 juillet 2000 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information;

1. Sont considérées comme nouvelles normes nationales applicables au Grand-Duché de Luxembourg, les normes européennes figurant sur le Relevé SEE (juillet 2001) ci-annexé qui comprend les normes européennes élaborées et adoptées par le Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).
2. Ce relevé est une mise à jour du catalogue des normes européennes qui complète et modifie les 20 volumes précédents publiés au Mémorial, à savoir A-N° 41/1993, 68/1993, 22/1994, 47/1994, 104/1994, 64/1995, 36/1996, 61/1997, 91/1997, 5/1998, 25/1998, 40/1998, 93/1998, 18/1999, 73/1999, 7/2000, 45/2000, 122/2000, 15/2001 et 46/2001.
3. La disponibilité de ces normes pour les milieux intéressés est assurée par l'Organisme Luxembourgeois de Normalisation auprès du Service de l'Energie de l'Etat et leur mise à disposition se fait sur demande.

Luxembourg, le 5 juillet 2001.

Le Directeur du Service de l'Energie de l'Etat,
Jean-Paul Hoffmann

—

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

**SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT**

IMPLEMENTATION DE NOUVELLES NORMES EUROPEENNES DU DOMAINE ELECTROTECHNIQUE -
MISE A JOUR DU CATALOGUE DE L'ORGANISME LUXEMBOURGEOIS DE NORMALISATION

RELEVÉ DES NORMES EUROPEENNES APPLICABLES AU GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG
EN VERTU DU REGLEMENT GRAND-DUCAL DU 17 JUILLET 2000 PREVOYANT UNE PROCEDURE
D'INFORMATION DANS LE DOMAINE DES NORMES ET REGLEMENTATIONS TECHNIQUES.

(JUILLET 2001)

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 50106:1997/A2:2001 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Règles particulières pour les essais de série concernant les appareils dans le domaine d'application de la EN 60335-1 et de la EN 60967 Amendement No 2	01/2001	LVD
EN 60068-2-18:2001 Essais d'environnement Partie 2-18 : Essais - Essais R et guide : Eau	01/2001	
EN 60086-1:2001 Piles électriques Première partie : Généralités * La présente remplace la publication EN 60086-1:1997 et ses amendements A1:1999 resp. A2:1999 *	01/2001	
EN 60335-2-59:1997/A1:2001 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 2-59 : Règles particulières pour les appareils destructeurs d'insectes Amendement No 1	01/2001	LVD
EN 60335-2-65:1995/A1:2001 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 2-65 : Règles particulières pour les épurateurs d'air Amendement No 1	01/2001	LVD
EN 60335-2-66:1995/A1:2001 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 2-66 : Règles particulières pour les dispositifs de chauffage pour matelas à eau Amendement No 1	01/2001	LVD
EN 60335-2-79:1998/A1:2001 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 2-79 : Règles particulières pour appareils de nettoyage à haute pression et les appareils de nettoyage à vapeur, à usage industriel et commercial Amendement No 1	01/2001	LVD & PED
EN 60934:2001 Disjoncteurs pour équipement (DPE) * La présente remplace les publications EN 60934:1994 + A1:1994 + A2:1997 + A11:1998 *	01/2001	LVD
EN 61347-2-08:2001 Appareillages de lampes Partie 2-8 : Prescriptions particulières pour les ballasts pour lampes fluorescentes	01/2001	LVD

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 61347-2-09:2001 Appareillages de lampes Partie 2-9 : Prescriptions particulières pour les ballasts pour lampes à décharge (à l'exclusion des lampes fluorescentes)	01/2001	LVD
EN 61347-2-10:2001 Appareillages de lampes Partie 2-10 : Prescriptions particulières pour onduleurs et convertisseurs électroniques destinés à l'alimentation en haute fréquence des lampes tubulaires à décharge à démarrage à froid (tubes néon)	01/2001	LVD
EN 61966-5:2001 Systèmes et appareils multimédia - Mesure et gestion de la couleur Partie 5 : Appareils utilisant des afficheurs à plasma	01/2001	
EN 61978-1:2001 Compensateurs de dispersion passifs à fibres optiques Première partie : Spécification générique	01/2001	
HD 638 S1:2001 Systèmes de signaux de circulation routière	01/2001	
EN 50086-2-4:1994/A1:2001 Systèmes de conduits pour la gestion du câblage Partie 2-4 : Règles particulières pour les systèmes de conduits enterrés dans le sol Amendement No 1	02/2001	LVD
EN 50165:1997/A1:2001 Équipement électrique des appareils non électriques pour usages domestiques et analogues - Règles de sécurité Amendement No 1	02/2001	
EN 50223:2001 Matériel automatique de projection électrostatique de flock inflammable	02/2001	ATEX
EN 50242:1998/A2:2001 Lave-vaisselle électriques pour usage domestique - Méthodes d'essai pour la mesure de l'aptitude à la fonction Amendement No 2	02/2001	URE2 & 97/17/CE
EN 50266-1:2001 Méthodes d'essai communes aux câbles soumis au feu Essai de propagation verticale de la flamme des fils ou câbles en nappes en position verticale Partie 1 : Appareillage * La présente remplace la publication HD 405.3 S1:1993 *	02/2001	
EN 50266-2-1:2001 Méthodes d'essai communes aux câbles soumis au feu Essai de propagation verticale de la flamme des fils ou câbles en nappes en position verticale Partie 2-1 : Procédures - Catégorie A F/R * La présente remplace la publication HD 405.3 S1:1993 *	02/2001	
EN 50266-2-2:2001 Méthodes d'essai communes aux câbles soumis au feu Essai de propagation verticale de la flamme des fils ou câbles en nappes en position verticale Partie 2-2 : Procédures - Catégorie A * La présente remplace la publication HD 405.3 S1:1993 *	02/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

**SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT**

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 50266-2-3:2001 Méthodes d'essai communes aux câbles soumis au feu Essai de propagation verticale de la flamme des fils ou câbles en nappes en position verticale Partie 2-3 : Procédures - Catégorie B * La présente remplace la publication HD 405.3 S1:1993 *	02/2001	
EN 50266-2-4:2001 Méthodes d'essai communes aux câbles soumis au feu Essai de propagation verticale de la flamme des fils ou câbles en nappes en position verticale Partie 2-4 : Procédures - Catégorie C * La présente remplace la publication HD 405.3 S1:1993 *	02/2001	
EN 50266-2-5:2001 Méthodes d'essai communes aux câbles soumis au feu Essai de propagation verticale de la flamme des fils ou câbles en nappes en position verticale Partie 2-5 : Procédures - Petits câbles - Catégorie D	02/2001	
EN 50288-1:2001 Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques Première partie : Spécification générique * La présente remplace la publication HD 608 S1:1992 *	02/2001	
EN 50288-2-1:2001 Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques Partie 2-1 : Spécification intermédiaire pour les câbles blindés pour applications jusqu'à 100 MHz - Câbles horizontaux et verticaux de bâtiment * La présente remplace les publications EN 50167:1994 et EN 50169:1994 *	02/2001	
EN 50288-2-2:2001 Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques Partie 2-2 : Spécification intermédiaire pour les câbles blindés pour applications jusqu'à 100 MHz - Câbles de zone de travail et de brassage * La présente remplace la publication EN 50168:1994 *	02/2001	
EN 50288-3-1:2001 Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques Partie 3-1 : Spécification intermédiaire pour les câbles non blindés pour applications jusqu'à 100 MHz - Câbles horizontaux et verticaux de bâtiment	02/2001	
EN 50288-3-2:2001 Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques Partie 3-2 : Spécification intermédiaire pour les câbles non blindés pour applications jusqu'à 100 MHz - Câbles de zone de travail et de brassage	02/2001	
EN 50288-4-1:2001 Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques Partie 4-1 : Spécification intermédiaire pour les câbles blindés pour applications jusqu'à 600 MHz - Câbles horizontaux et verticaux de bâtiment	02/2001	
EN 50288-4-2:2001 Câbles métalliques à éléments multiples utilisés pour les transmissions et les commandes analogiques et numériques Partie 4-2 : Spécification intermédiaire pour les câbles blindés pour applications jusqu'à 600 MHz - Câbles de zone de travail et de brassage	02/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

**SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT**

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 60034-05:2001 Machines électriques tournantes Partie 5 : Degrés de protection procurés par la conception intégrale des machines électriques tournantes (code IP) - Classification * La présente remplace la publication EN 60034-05:1986 *	02/2001	LVD
EN 60086-2:2001 Piles électriques Partie 2 : Spécifications physiques et électriques * La présente remplace la publication EN 60086-2:1997 et son amendement A1:1999 *	02/2001	
EN 60456:1999/A11:2001 Machines à laver le linge pour usage domestique - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction Amendement No 11	02/2001	URE2 & 95/12/CE
EN 60512-23-03:2001 Composants électromécaniques pour équipements électroniques Procédures d'essai de base et méthodes de mesure Partie 23-3 : Essai 23c : Efficacité de blindage des connecteurs et des accessoires	02/2001	
EN 60534-6-2:2001 Vannes de régulation des processus industriels Partie 6-2 : Détails d'assemblage pour le montage des positionneurs sur les actionneurs de vannes de régulation - Montage des positionneurs sur les actionneurs rotatifs	02/2001	
EN 60598-2-03:1994/A2:2001 Luminaires Partie 2-3 : Règles particulières - Luminaires d'éclairage public Amendement No 2	02/2001	LVD
EN 60947-4-1:2001 Appareillage à basse tension Partie 4-1 : Contacteurs et démarreurs de moteurs - Contacteurs et démarreurs électromécaniques * La présente remplace la publication EN 60947-4-1:1992 et ses amendements A1:1995 et A2:1997 *	02/2001	LVD
EN 61000-4-02:1995/A2:2001 Compatibilité électromagnétique (CEM) Partie 4-2 : Techniques d'essai et de mesure - Essais d'immunité aux décharges électrostatiques Amendement No 2	02/2001	EMC
EN 61000-4-03:1996/A2:2001 Compatibilité électromagnétique (CEM) Partie 4-3 : Techniques d'essai et de mesure - Essai d'immunité aux champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques Amendement No 2	02/2001	EMC
EN 61000-4-04:1995/A1:2001 Compatibilité électromagnétique (CEM) Partie 4-4 : Techniques d'essai et de mesure - Essais d'immunité aux transitoires électriques rapides en salves Amendement No 1	02/2001	EMC

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 61000-4-05:1995/A1:2001 Compatibilité électromagnétique (CEM) Partie 4-5 : Techniques d'essai et de mesure - Essai d'immunité aux ondes de choc Amendement No 1	02/2001	EMC
EN 61000-4-06:1996/A1:2001 Compatibilité électromagnétique (CEM) Partie 4-6 : Techniques d'essai et de mesure - Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques Amendement No 1	02/2001	EMC
EN 61000-4-08:1993/A1:2001 Compatibilité électromagnétique (CEM) Partie 4-8 : Techniques d'essai et de mesure - Essai d'immunité au champ magnétique à la fréquence de réseau Amendement No 1	02/2001	EMC
EN 61000-4-09:1993/A1:2001 Compatibilité électromagnétique (CEM) Partie 4-9 : Techniques d'essai et de mesure - Essai d'immunité au champ magnétique impulsionnel Amendement No 1	02/2001	EMC
EN 61000-4-10:1993/A1:2001 Compatibilité électromagnétique (CEM) Partie 4-10 : Techniques d'essai et de mesure - Essai d'immunité au champ magnétique oscillatoire amorti Amendement No 1	02/2001	EMC
EN 61000-4-11:1994/A1:2001 Compatibilité électromagnétique (CEM) Partie 4-11 : Techniques d'essai et de mesure - Essais d'immunité aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension Amendement No 1	02/2001	EMC
EN 61000-4-12:1995/A1:2001 Compatibilité électromagnétique (CEM) Partie 4-12 : Techniques d'essai et de mesure - Essais d'immunité aux ondes oscillatoires Amendement No 1	02/2001	EMC
EN 61131-5:2001 Contrôleurs programmables Partie 5 : Communications	02/2001	
EN 61204-6:2001 Alimentations basse tension, sortie continue Partie 6 : Exigences relatives aux alimentations basse tension répondant à des performances établies	02/2001	
EN 61217:1996/A1:2001 Appareils utilisés en radiothérapie Coordonnées, mouvements et échelles Amendement No 1	02/2001	MED
EN 61300-3-05:2001 Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Méthodes fondamentales d'essais et de mesures Partie 3-5 : Examens et mesures - Affaiblissement en fonction de la longueur d'onde	02/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

**SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT**

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 61300-3-07:2001 Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Méthodes fondamentales d'essais et de mesures Partie 3-7 : Examens et mesures - Affaiblissement et pertes par réflexion en fonction de la longueur d'onde	02/2001	
EN 61340-5-2:2001 Electrostatique Partie 5-2 : Protection des dispositifs électroniques contre les phénomènes électrostatiques - Guide d'utilisation	02/2001	
EN 61587-2:2001 Structures mécaniques pour équipement électronique - Essais pour la CEI 60917 et la CEI 60297 Partie 2 : Essais sismiques pour baies et bâtis	02/2001	
EN 61753-1-1:2001 Norme de qualité de fonctionnement des dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques Partie 1-1 : Généralités et guide - Dispositifs d'interconnexion (connecteurs)	02/2001	
EN 61960-1:2001 Eléments et batteries d'accumulateurs au lithium pour applications portables Partie 1 : Eléments d'accumulateurs au lithium	02/2001	
EN 62083:2001 Appareils électromédicaux Règles particulières de sécurité pour les systèmes de planification de traitement en radiothérapie	02/2001	MED
EN 50083-05:2001 Réseaux de distribution par câbles pour signaux de télévision, signaux de radiodiffusion sonore et services interactifs Partie 5 : Matériels de tête de réseau * La présente remplace la publication EN 50083-5:1994 *	03/2001	LVD
EN 50124-1:2001 Applications ferroviaires - Coordination de l'isolement Première partie : Prescriptions fondamentales - Distances d'isolement dans l'air et lignes de fuite pour tout matériel électrique et électronique	03/2001	
EN 50124-2:2001 Applications ferroviaires - Coordination de l'isolement Partie 2 : Surtensions et protections associées	03/2001	HST
EN 50128:2001 Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation, de télécommunication et de traitement - Logiciels pour systèmes de commande et de protection ferroviaire	03/2001	
EN 50144-2-10:2001 Sécurité des outils électroportatifs à moteur Partie 2-10 : Règles particulières pour les scies sauteuses * La présente remplace la publication EN 50144-2-10:1996 *	03/2001	MD
EN 50144-2-14:2001 Sécurité des outils électroportatifs à moteur Partie 2-14 : Règles particulières pour les rabots * La présente remplace la publication EN 50144-2-14:1996 *	03/2001	MD

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

**SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT**

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 50149:2001 Applications ferroviaires - Installations fixes - Traction électrique - Fil rainurés en cuivre et en cuivre allié	03/2001	HST
EN 50152-3-2:2001 Applications ferroviaires - Installations fixes - Exigences particulières pour appareillage à courant alternatif Partie 3-2 : Dispositifs de mesure, de commande et de protection pour usage spécifique dans les systèmes de traction à courant alternatif - Transformateurs de courant monophasés	03/2001	
EN 50152-3-3:2001 Applications ferroviaires - Installations fixes - Exigences particulières pour appareillage à courant alternatif Partie 3-3 : Dispositifs de mesure, de commande et de protection pour usage spécifique dans les systèmes de traction à courant alternatif - Transformateurs de tension monophasés	03/2001	
EN 50159-1:2001 Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation, de télécommunication et de traitement Première partie : Communication de sécurité sur des systèmes de transmission fermés	03/2001	HST
EN 50159-2:2001 Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation, de télécommunication et de traitement Partie 2 : Communication de sécurité sur des systèmes de transmission ouverts	03/2001	HST
EN 50333:2001 Appareils audio, vidéo et appareils électroniques analogues - Essais individuels de série, en production, pour la vérification de la sécurité électrique	03/2001	
EN 60034-07:1993/A1:2001 Machines électriques tournantes Partie 7 : Classification des modes de construction, des dispositions de montage et position de la boîte à bornes (Code IM) Amendement No 1	03/2001	LVD
EN 60034-18-22:2001 Machines électriques tournantes Partie 18-22 : Evaluation fonctionnelle des systèmes d'isolation - Procédures d'essai pour enroulement à fils - Classification des modifications et des substitutions de composants d'isolations	03/2001	LVD
EN 60133:2001 Dimensions des circuits magnétiques en pots en oxydes magnétiques et pièces associées	03/2001	
EN 60139:2001 Préparation des dessins d'encombrement des tubes à rayons cathodiques, de leurs composants, de leurs connexions et de leurs calibres * La présente remplace la publication HD 147 S1:1977 *	03/2001	
EN 60270:2001 Technique des essais à haute tension - Mesures des décharges partielles	03/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

**SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT**

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 60704-2-01:2001 Appareils électrodomestiques et analogues - Code d'essai pour la détermination du bruit aérien Partie 2-1 : Règles particulières pour les aspirateurs de poussière * La présente remplace la publication EN 60704-2-01:1994 *	03/2001	BAD
EN 60730-2-09:1995/A12:2001 Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue Partie 2 : Règles particulières pour les dispositifs de commande thermosensibles Amendement No 12	03/2001	LVD
EN 60825-1:1994/A2:2001 Sécurité des appareils à laser Première partie : Classification des matériels, prescriptions et guide de l'utilisateur Amendement No 2	03/2001	LYD
EN 60875-1:2001 Dispositifs de couplage pour fibres optiques ne dépendant pas de la longueur d'onde Première partie : Spécification générique * La présente remplace la publication EN 60875-1:1998 *	03/2001	
EN 60898-2:2001 Disjoncteurs pour la protection contre les surintensités pour installations domestiques et analogues Partie 2 : Disjoncteurs pour le fonctionnement en courant alternatif et en courant continu	03/2001	LVD
EN 61010-1:2001 Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire Première partie : Prescriptions générales * La présente remplace la publication EN 61010-1:1993 + A2:1995 *	03/2001	LVD
EN 61140:2001 Protection contre les chocs électriques Aspects communs aux installations et aux matériels * La présente remplace la publication HD 366 S1:1977 *	03/2001	
EN 61184:1997/A1:2001 Douilles à baïonnette Amendement No 1	03/2001	LVD
EN 61334-3-22:2001 Automatisation de la distribution à l'aide de systèmes de communication à courants porteurs Partie 3-22 : Exigences concernant la transmission des signaux sur le secteur - Dispositifs de couplage intrusif phase-terre et blindage-terre MT	03/2001	
EN 61340-5-1:2001 Electrostatique Partie 5-1 : Protection des dispositifs électroniques contre les phénomènes électrostatiques - Prescriptions générales	03/2001	
EN 61518:2001 Dimensions des raccords entre les instruments de mesure à différentiel de pression et les dispositifs d'arrêt sur bride allant jusqu'à 413 bar (41,3 MPa)	03/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

**SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT**

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 61558-2-19:2001 Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation et dispositifs analogues Partie 2-19 : Règles particulières pour les transformateurs d'atténuation de perturbations	03/2001	LVD
EN 61788-3:2001 Supraconductivité Partie 3 : Mesure du courant critique - Courant critique continu des oxydes supraconducteurs Bi-2212 et Bi-2223 avec gaine en argent	03/2001	
EN 62071:2001 Système de magnéscope numérique à cassette à balayage hélicoïdal à signal compressé utilisant la bande magnétique de 6,35 mm - Format D-7	03/2001	
ENV 50354:2001 Méthodes d'essai d'arc électrique pour les matériaux et vêtements utilisés par des travailleurs exposés à un risque d'arc électrique	03/2001	
ES 59008-5-2:2001 Data requirements for semiconductor die Part 5-2 : Particular requirements and recommendations for die types - Bare die with added connection structures	03/2001	
ES 59008-6-2:2001 Data requirements for semiconductor die Part 6-2 : Data dictionary	03/2001	
ES 59010:2001 Electronic component policy and management programme - Avionics requirements	03/2001	
ES 59011:2001 Specification for the representation of Quality rules and metrics for Hardware and Software Design Languages	03/2001	
ES 59012:2001 Future networks and related fibres needs	03/2001	
EN 50144-2-15:2001 Sécurité des outils électroportatifs à moteur Partie 2-15 : Règles particulières pour les taille-haies * La présente remplace la publication EN 50144-2-15:1997 *	04/2001	MD
EN 50325-3:2001 Industrial communications subsystem based on ISO 11898 (CAN) for controller-device interfaces Part 3 : Smart Distributed System (SDS)	04/2001	
EN 50334:2001 Repérage par inscription des conducteurs constitutifs des câbles électriques * La présente remplace la publication HD 186 S2:1989 + A1:1992 *	04/2001	
EN 50342:2001+A1:2001 Batteries d'accumulateurs de démarrage au plomb Prescriptions générales, méthodes d'essais et numérotation * La présente remplace la publication EN 60095-1:1993 + A2:1995 + A11:1995 + A12:1999 + A13:1997 *	04/2001	

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 60061-1:1993/A25:2001 Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité Première partie : Culots de lampes Amendement No 25	04/2001	LVD
EN 60061-1:1993/A26:2001 Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité Première partie : Culots de lampes Amendement No 26	04/2001	LVD
EN 60061-2:1993/A22:2001 Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité Partie 2 : Douilles Amendement No 22	04/2001	LVD
EN 60061-2:1993/A23:2001 Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité Partie 2 : Douilles Amendement No 23	04/2001	LVD
EN 60061-3:1993/A24:2001 Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité Partie 3 : Calibres Amendement No 24	04/2001	LVD
EN 60061-3:1993/A25:2001 Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité Partie 3 : Calibres Amendement No 25	04/2001	LVD
EN 60601-1-01:2001 Appareils électromédicaux Partie 1-1 : Règles générales de sécurité Norme collatérale : Règles de sécurité pour systèmes électromédicaux * La présente remplace la publication EN 60601-1-01:1993 et son amendement A1:1996 *	04/2001	MED
EN 61744:2001 Etalonnage des ensembles de la dispersion chromatique des fibres optiques	04/2001	
EN 61788-5:2001 Supraconductivité Partie 5 : Mesure du rapport volumique matrice/supraconducteurs - Rapport volumique cuivre/supraconducteur des composites supraconducteurs au Cu/Nb-Ti	04/2001	
EN 61788-6:2001 Supraconductivité Partie 6 : Mesure des propriétés mécaniques - Test de tension à température ambiante des composites supraconducteurs de Cu/Nb-Ti	04/2001	
EN 62079:2001 Etablissement des instructions - Structure, contenu et présentation	04/2001	
HD 605 S1:1994/A2:2001 Câbles électriques - Methodes d'essais supplémentaires Amendement No 2	04/2001	LVD

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
HD 628 S1:1996/A1:2001 Méthodes d'essais des accessoires des câbles d'énergie de tensions assignées de 3,6/6 (7,2) kV à 20,8/36 (42) kV Amendement No 1	04/2001	
HD 629.1 S1:1996/A1:2001 Prescriptions relatives aux essais sur les accessoires des câbles d'énergie pour des tensions assignées 3,6/6 (7,2) kV à 20,8/36 (42) kV Première partie : Câbles à isolation extrudée Amendement No 1	04/2001	
HD 629.2 S1:1997/A1:2001 Prescriptions relatives aux essais sur les accessoires des câbles d'énergie pour des tensions assignées 3,6/6 (7,2) kV à 20,8/36 (42) kV Partie 2 : Câbles isolés au papier imprégné Amendement No 1	04/2001	
EN 60062:1993/A11:2001 Codes pour le marquage des résistances et des condensateurs Amendement No 11	05/2001	
EN 60076-03:2001 Transformateurs de puissance Partie 3 : Niveaux d'isolement, essais diélectriques et distances d'isolement dans l'air * La présente remplace la publication HD 398.3 S1:1986 + A1:1995 *	05/2001	
EN 60335-1:1994/A16:2001 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Première partie : Prescriptions générales Amendement No 16	05/2001	LVD & MD

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

**SERVICE DE L'ENERGIE
DE L'ETAT**

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 60715:2001 Dimensions de l'appareillage à basse tension - Montage normalisé sur profilés-supports pour le support mécanique des appareils électriques dans les installations d'appareillage à basse tension	05/2001	LVD

Abréviations:

EN	: Norme européenne
HD	: Document d'harmonisation
ENV	: Prénorme européenne
ES	: Spécification européenne
CR	: Rapport CEN
R	: Rapport technique CENELEC
A n	: n ième Amendement d'une EN ou d'un HD
S n	: n ième Edition d'un HD
LVD	: Directive 73/23/CEE (Basse tension)
EMC	: Directive 89/336/CEE (Compatibilité électromagnétique)
MD	: Directive 98/37/CE [anc. 89/392/CEE] (Machines)
TOYS	: Directive 88/378/CEE (Sécurité jouets)
MED	: Directive 93/42/CEE (Dispositifs médicaux)
AIMD	: Directive 90/385/CEE (Dispositifs médicaux implantables actifs)
URE2	: Directive 92/75/CEE (Etiquetage consommation)
BAD	: Directive 86/594/CEE (Etiquetage bruit)
MET1	: Directive 71/316/CEE (Instruments de mesure)
MET2	: Directive 76/891/CEE (Compteurs d'énergie électrique)
NAWI	: Directive 90/384/CEE (Instruments de pesage non automatique)
BAT	: Directive 91/157/CEE (Matières dangereuses)
ATEX	: Directive 94/9/CE (Atmosphère explosible)
EX 1-3	: Directives 76/117/CEE, 79/196/CEE et 82/130/CEE (Atmosphère explosible)
HSW	: Directive 89/391/CEE (Sécurité et Santé au Travail)
PPE 1-3	: Directives 89/655/CEE, 89/656/CEE et 89/686/CEE (Equipements de protection individuelle)
PPD 1-3	: Directives 93/36/CEE, 93/37/CEE et 93/38/CEE (Marchés Publics)
CPD	: Directive 89/106/CEE (Produits de la construction)
PRV	: Directive 76/767/CEE (Appareils à pression)
PED	: Directive 97/23/CE (Equipements sous pression)
R&TTE	: Directive 1999/5/CE (Equipements hertziens et équipements terminaux de télécommunication)
SATV	: Directive 92/38/CEE (Satellites)
HST	: Directive 96/48/CE (TGV européen)
87/404/CEE	: Directive Récipients à pression simples
90/396/CEE	: Directive Appareils à gaz
92/42/CEE	: Directive Nouvelles chaudières - Exigences de rendement
94/67/CE	: Directive Incinération déchets dangereux
94/62/CE	: Directive Emballages et déchets d'emballage
95/16/CE	: Directive Ascenseurs